

Simon Brusk i Ormslef bestjålet.

Haureballegaard Birketing i-4. 1672-1680. Fol. 251 b. 252 a. Erhvervsarkivet.

Peder Henriksen, Wormsleff.

Domb.

Bød sig udi rette med en ops: her aff ting den 12 aug: neruerinde saa formeldende Peder Henriksen saa at haffue beuist med thuende persohner nembl. Peder Christensen i Wormsløff och Niels Christensen Bødiker i Skouhuuset offuer Stadsgaard affh: ved æed efter recessen: at de daa med sex ugger kalldet och eentlig stefnet Simon Brusk tilholdende i Aarhuus her till thing for domb sag gaff ham: for hand for. Peder Henriksen inden thinge den 29 july saa uell den - july: hannem och hans hustrue Maren Jensdatter hafde skieldet for tiufferi for: Peder Henriksen formeener Simon Brusk samme sin skielden bør at beuise, eller lide efter B: 20 cap: Och derpaa var endelig domb begierendis, ingen suar: Sagen der for nogen leylighedz skylld oppsadt till dombs udi 4 ugger, siden der efter fremb diellis optagen udi 14 dage, som er till i dag sex uggers dag efter opsettelses formelding och paa skrift, effter detzen udgang, igien ehr møt for: Peder Hendriksen. Och udi rette lagde it under forseiglledede things vinde aff Arballe gaardz bircheting den 20 july: induerinde aar udsted, thill meening indhollder for: PederHendriksen haffuer forhuerffuet. Och otte mend vondet for: dag for retten har steffnet Jens Sørensen i Wormsleff :/ Ord at følge som her i ting bogen findes indført med tillbehørige kalld och vardsell, ved anforseiglings formelding, for retten lest och paa skreffuet bleff :/ derfor paa dette sted eý gjerne att indskrifffues ald: huor efter och forige i rette settelse Peder Hendriksen nu som thill forn vahr domb begierende. Her imod att suarre sig for retten indstellede forbemt. Simon Brusk nu ehr opholdende i Aarhuus, fremblagde tuende things vinder aff Øster Liisbierg heridz ting udsted den 10 och 17 septbr: nest afvigt, for mellder till meening, Simon Brusk har forhuerfuet det :/ Otte mend vondet, paa for: Øster Lisb: hertz ting har standet vindesbiurd Kirsten Pedersdatter i Edzløff och Anne Mari Simon Bruskes dersamme stedz, som ved deris høyeste æed med opr. fingre effter recess: och eders fore holldelse, vant och kund giorde och paa denne udi alld Gud sandhed fulld.....? at Maren Jensdatter Peder Hendriksens hustrue i for: Wormsløff nest forleden 4 marty: induerende aar: indkom udi for: Simon Bruskes huus udi for: Wormsløff och samme tiid tiuff och tiligen bortstoll och med sig tog udi reede penge - 60 s. dlr, som laae udi for: Simon Bruskes seng i indbunden udi itt knud klede, med it hvid støke bind ombunden. I midlertid at forbemelte Simon Brusk var ude af sit huus yddermeere vant for: Anne Maria Simon Bruskes datter, att for. Maren Jensdattet bad hinde, att hun skulle staa och pas paa ved døren imedens att for. Maren Jensdatter søgte och bort stoll for 60 s. dlr. tiuffagtigen och gik bort dermed forskr. Kirsten Pedersdatter, Wormsløff ind ýder mierre att Maren Jensdattet for: Peder Hendriksens hustrue, hafde mundtligi bekjendt och tilstoed for hinde att hun ubestandelig bort stolte forn: 60 s. dlr. fra forn: Simon Brusk ud af hans huus ligeledis i hands seng, och haffuet att skaffe dem igien saa ner som tou rixdaller som hun alle reede haffde udgiffuen der aff och da gaff for. Simon Brusk høylig last krav och klage offuer bemelt Maren Jensdatter for. Peder Hendriksens hustrue for slig hendes gruffelige thiuff gierning, hun imod os betroed haffuer, i det huus saa tiuffagtig hans penge bort stoll, och var dertill uden skulle bemt. Peder Hendriksen, och aff heritz fogden bleff till fundet, eller hand hafde noget i mod for: tvende at prolændiere huor till han suarede neý: Ydemierre till stoede herretz fogden for: Peder Hendriksen om hand kunde benegte at hans hustrue Maren Jensdatter ike bort stolle for: penge :/ som nu ehr vondit, huortill hand och suarede neý. Det andet ting vidne for melt udsted aff ting 17 sept: effter kald och vardsell affh: Frembstoeed der udi retten, Anders P. Pill rem h....? i Wormsløff som ved sin høyeste æed med opholden fingre effter recessen och æedens fore holldelse lese vant och kund giorde och er han u.....?udi ald Gudz s....? att ved Sanct Hans dags tiide sidst for leden der for: Andreas Spiill tillige med en anden mand naffnlig Jens Sørensen Ladefoget i for: Wormsløff, de begge var inde i Peder Hendriksens huus i for: Wormsløff och da hørde hand at for: Peder Hendriksens hustrue ibm. Wormsløff aaben, ærlig och

mundtlig sagde och bekiendte for denne, att hindes madfader Peder Hendriksen i for: Wormsløff loffuede Simon Bruskes datter Anne Marie Simonsdatter it jern bunden skrin, for hun skulle tie stille och icke aaben bahre eller giøre ord at bemeldte Maren Jensdatter for: Peder Hendriksens hustrue haffde tiuff stollen de 60 s. daller saa for. Simon Brusk, ud aff hans huus som bmt. Simon Brusk haffuer oved vidnsbýrd efter tings under indhold giort beivistlig att verre hans: tiuff akteligen frastollen af Maren Jensdatter i Wormsløff for: Peder Hendriksens hustrue saa er for: Maren Jensdatter i Wormsløff med hindes mand och laugværge Peder Hendriksen tvende sinde paa robt, om de sielft, eller nogen paa deris veg: var tilstede noget her imod at suare och ingen møtte: etc: saa som samme tings vinde videre med tilbehørige kalld och vardsell vider indhold och formeldte for retten lest och paa skreffuen bleff saa bemeldte Simon Brusk for retten begierede maatte leses och ind føres och for meente sig for Peder Hendriksen thil talle frei. Da efter thil talle giensuar, och denn sages beskaffenhed och som denne sag ærer ehr andgaaende, och her findes udi sagen ført om ind skiønt de siønes villige, tuende jeg mig ej underskrifue? Noget endeligt her udi att kiende, men det udi dýbeste ýdmighed for min gunstige offuer dommer indfinder etc: Till vitterlighed Zignatum.(1672).